



**Bimestriel // N°475-476
JUILLET-OCTOBRE 2016**

Abonnements
 France 70 €
 Étranger 88 €
 Avion Outremer 100 €
 Le numéro 15 €
 Contact : Laurence Jegou
 Tél. : 01 42 85 18 20
 l.jegou@chocolat-confiserie-magazine.com

Administration générale
 Rédaction / Abonnements
 Publicité / Petites annonces

Les Éditions de la Confiserie
 64, rue Caumartin - 75009 Paris
 Tél. 01 42 85 18 20
 Fax : 01 40 16 01 45
 Contact : Laurence Jegou
 l.jegou@chocolat-confiserie-magazine.com
 chocolatmagazine@chocolatiers.fr
 www.chocolat-confiserie-magazine.fr

Dépôt légal : JUILLET-OCTOBRE 2016

Directeur de la publication :
 Jean-Luc Parendel

Maquette - réalisation :
 Spécifique - Charline Bautain
 Tél. : 04 37 91 69 50

© Photo de couverture :
 Hawecker

Impression : Imprimerie Chirat

Commission paritaire :
 0217T81230
 N° ISSN 1295-2567

Publicité : Laurence Jegou
 Tél. : 01 42 85 18 20

l.jegou@chocolat-confiserie-magazine.com

© La reproduction ou l'utilisation,
 sous quelque forme que ce soit,
 de nos articles ou informations
 est interdite, sans l'autorisation écrite
 de l'éditeur.



Visite guidée et programme des journées

ACTU'S CHOC

- 04** Le nouveau label "Cacao Origine Côte d'Ivoire" dévoilé à Abidjan
- 09** Club des Croqueurs de Chocolat : les Awards 2017
- 10** World Chocolate Masters 2017/2018
- 12** Kinder : des substances potentiellement cancérigènes ?
- 12** Le marché de la confiserie 2015



14 La Cité du Chocolat Valrhona s'agrandit

ENQUÊTE DU CERCLE DU CACAO

22 Entre productivité et préservation : quel chemin suivront les îles cacao des Caraïbes ?

LA CHOCOLATERIE DE L'OPÉRA

32 Sequencia, une nouvelle gamme de couvertures torréfiée "façon" Chocolaterie de l'Opéra

ENTREPRISE

36 Chocolaterie Voisin, un développement tout en maîtrise

ÉVÈNEMENT

40 Un concept-store 100% chocolat unique au cœur de Dubaï

50 Ouverture des Ateliers Weiss

JURIDIQUE

52 Les différents mode de rupture d'un contrat

de travail à durée indéterminée – La rupture conventionnelle

QUESTIONS/RÉPONSES

54 Jean-Pierre Richard

LES RECETTES DES CHEFS 56

LES PETITES ANNONCES 60

LE CARNET D'ADRESSES 62

L'AGENDA 66

L'ESPACE FORMATION 68